

REPUBLICA DE CHILE  
INTENDENCIA XII REGION  
"MAGALLANES Y ANTARTICA CHILENA"

ARCHIVO

FAX N° 575 /

|                    |  |
|--------------------|--|
| REPUBLICA DE CHILE |  |
| PRESIDENCIA        |  |
| REGISTRO Y ARCHIVO |  |
| NR.                | 93/2110  |
| A:                 | 27 ENE 93  |
| P.A.A.             | <input checked="" type="checkbox"/> RUA <input type="checkbox"/> |
| C.B.E.             | <input type="checkbox"/> MLP <input type="checkbox"/>            |
| M.T.O.             | <input type="checkbox"/> FDEC <input type="checkbox"/>           |
| M.Z.C.             | <input type="checkbox"/>   |

PUNTA ARENAS, 28 DIC 1992

A : S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA  
DON PATRICIO AYLWIN AZOAR

DE : INTENDENTE XII REGION "MAGALLANES Y ANTARTICA CHILENA"

REF.: Nuevos afectados con Marea Roja en Magallanes.

\*\*\*\*\*

- 1.- Debo informar a S.E. que ayer en la tarde se produjo una grave intoxicación de seis personas, a orillas del Canal Beagle, por consumo de mariscos con Marea Roja. Hubo de hacerse un gran esfuerzo trasladándolos a Punta Arenas, donde milagrosamente han salvado sus vidas, ya que en el Hospital de Puerto Williams no se cuenta con el equipo adecuado para atender los casos de urgencia.
- 2.- A expresa orden suya, señor Presidente, a mediados del año pasado se formó una comisión de alto nivel presidida por el Sr. subsecretario de Salud, Dr. Patricio Silva, la que iba a afrontar en todos sus aspectos esta contingencia que ya tiene carácter de permanente.
- 3.- Lamento tener que informar a S.E. que, en materia de recursos para salud, nada ha llegado pese al largo tiempo transcurrido, lo que ha impedido financiar campañas de difusión y prevención de la Marea Roja, no hay recursos adecuados para tomar más muestras, no se ha dotado a Puerto Williams del equipo adecuado en su Hospital, etc. etc.
- 4.- La petición del servicio de Salud en la zona, presentada hace muchos meses atrás y cuya copia adjunto, no ha sido cumplida y ni siquiera respondida.
- 5.- En caso de haberse producido alguna muerte, hubiera resultado muy difícil explicar al que la Comisión a nivel Nacional, no cumplió las precisas instrucciones dadas por S.E. en el sentido de atender preferentemente este grave problema que afecta a casi toda la Región.
- 6.- Pido a S.E. su personal intervención, para que se remedie esta evidente ineficacia.

Saluda atentamente a S.E.

*[Handwritten Signature]*

ROQUE TOMAS SPARDA MARTINICH  
INTENDENTE XII REGION  
"MAGALLANES Y ANTARTICA CHILENA"

DISTRIBUCION:

- S.E. el Presidente de la República
- Archivo A T

**PETICION HECHA POR EL SERVICIO DE SALUD DE LA XII REGION HECHO LLEGAR A LA COMISION NACIONAL DE LA MARCA ROJA, PRESIDIDA POR EL SR. SUBSECRETARIO DE SALUD SR. PATRICIO SILVA**

**I PROGRAMA DE RESEARCH PRODUCTOS DEL MAR**

|                                       | 1992         | 1993         | TOTAL         |
|---------------------------------------|--------------|--------------|---------------|
| <b>A) PROGRAMAS SOBRE EL AMBIENTE</b> |              |              |               |
| DEFICINA                              | 7.000        | 7.000        | 14.000        |
| Vehículo                              | 0            | 1.200        | 1.200         |
| Computación                           | 0            | 500          | 500           |
| Software                              | 0            | 150          | 150           |
| Mobiliario                            |              |              |               |
| <b>SUBTOTAL</b>                       | <b>7.000</b> | <b>8.850</b> | <b>15.850</b> |

|                        |              |               |               |
|------------------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>LABORATORIO</b>     |              |               |               |
| Análisis toxicológicos | 0            | 20.000        | 20.000        |
| Computación            | 2.000        | 0             | 2.000         |
| Software               | 500          | 0             | 500           |
| Mobiliario             | 150          | 0             | 150           |
| Reeducción laboratorio | 8.000        | 0             | 8.000         |
| <b>SUBTOTAL</b>        | <b>8.650</b> | <b>20.000</b> | <b>28.650</b> |

|                         |              |               |               |
|-------------------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>RECURSOS HUMANOS</b> |              |               |               |
| Profesional UR, 7       | 940          | 8.880         | 9.820         |
| Profesional UR, 18      | 1.050        | 2.100         | 3.150         |
| Auxiliar UR, 28         | 408          | 1.816         | 2.224         |
| Chofer UR, 28           | 408          | 1.632         | 2.040         |
| Pasajes                 | 170          | 170           | 340           |
| Viajes                  | 83           | 167           | 250           |
| <b>SUBTOTAL</b>         | <b>5.059</b> | <b>10.765</b> | <b>15.824</b> |

**B) HOSPITALES DE LA REGION**

|  |               |              |               |
|--|---------------|--------------|---------------|
| <b>EQUIPOS DE COMUNICACION</b>                     | 9.000         | 0            | 9.000         |
| <b>EQUIPOS ASPIRATORIA VENTILATORIA</b>            | 1.800         | 0            | 1.800         |
| <b>VENTILADOR MECANICO PARA TRANSPORTE ADULTOS</b> | 8.000         | 8.000        | 16.000        |
| <b>SUBTOTAL</b>                                    | <b>18.800</b> | <b>8.000</b> | <b>26.800</b> |

|                   |               |               |               |
|-------------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>SUBTOTAL I</b> | <b>37.709</b> | <b>47.615</b> | <b>85.324</b> |
|-------------------|---------------|---------------|---------------|

**II PROGRAMA DE EDUCACION PUBLICA**

|                                    |              |              |               |
|------------------------------------|--------------|--------------|---------------|
| <b>A) PROGRAMA DE LAS PERSONAS</b> |              |              |               |
| <b>EDUCACION PARA LA SALUD</b>     |              |              |               |
| TALLERES DE EDUCACION              | 300          | 600          | 900           |
| CARTILLAS - AFICHES                | 1.400        | 2.000        | 3.400         |
| COMUNICACION SOCIAL                | 3.000        | 6.000        | 9.000         |
| (Programa Radio TV)                |              |              | 0             |
| GRUPOS AUTODIRIGIDOS               | 5.300        | 700          | 6.000         |
| <b>SUBTOTAL II</b>                 | <b>5.000</b> | <b>9.300</b> | <b>14.300</b> |

REPUBLICA DE CHILE  
Presidencia

93/2110  
ARCHIVO

MEMORANDUM

DE: *Patricio Aylwin Azócar*

A: DR. JULIO MONTT MOMBERG  
MINISTRO DE SALUD

Le envío fax N° 575 recibido del Intendente de la XII Región "Magallanes y Antártica Chilena", don Roque Tomás Scarpa Martinich.

Le ruego informarme al tenor del fax adjunto.

Atentamente,



Santiago, 5 de enero de 1993